

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

7 JULI 1971.

**Ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.**

**VERSLAG**  
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
FINANCIËN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. LAGAE.

### I. — Inleiding van de Minister van Financiën

Zoals reeds vermeld in het verslag van de heer Baeskens in de Kamer van Volksvertegenwoordigers is het doel van dit ontwerp de regeringspolitiek voort te zetten inzake de aanpassing van de personenbelasting aan de evolutie van de levensduurte binnen de perken van de mogelijkheden van de begrotingen en rekening houdend met de passende prioriteiten.

Bovendien wordt een betere regeling gevonden voor de aanrekening van de gezinslasten en voor de gehandicapte kinderen.

Een eerste aanpassing werd door deze Regering ingezet vanaf 1 januari 1968 met verhoging van de vrijgestelde minima en vermindering van de belastingen op de inkomens tot 60.000 frank.

Een tweede aanpassing — in 1970 — verhoogde de forfaitaire aftrek op de bedrijfsinkomsten en verschoof de grens

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Adam, voorzitter; Ansiaux, Bricout, Claes, De Clercq C., De Groof, Demarneffe, Dulac, Henckaerts, Hougardy, Maes, Snyers d'Attenhoven, Van Acker F., Van Bulck, Vreven, Wiard en Lagae, verslaggever.

**R. A 8708**

*Zie :*

**Gedr. St. van de Senaat :**

566 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

7 JUILLET 1971.

**Projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus.**

**RAPPORT**  
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. LAGAE.

### I. — Exposé introductif du Ministre des Finances.

Comme le mentionne déjà le rapport fait par M. Baeskens à la Chambre des Représentants, le présent projet a pour objet de poursuivre la politique gouvernementale en matière d'adaptation de l'impôt des personnes physiques à l'évolution du coût de la vie dans la mesure où les impératifs budgétaires le permettent et compte tenu des priorités nécessaires.

En outre, il instaure un meilleur système de calcul des charges familiales et de celles d'enfants handicapés.

Une première adaptation, mise en vigueur par ce Gouvernement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1968, consistait en un relèvement des minima exonérés ainsi qu'en un abaissement du barème applicable aux revenus jusqu'à 60.000 francs.

Une deuxième adaptation, réalisée en 1970, prévoyait un relèvement de l'abattement forfaitaire sur les revenus profes-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Adam, président; Ansiaux, Bricout, Claes, De Clercq C., De Groof, Demarneffe, Dulac, Henckaerts, Hougardy, Maes, Snyers d'Attenhoven, Van Acker F., Van Bulck, Vreven, Wiard et Lagae, rapporteur.

**R. A 8708**

*Voir :*

**Document du Sénat :**

566 (Session de 1970-1971) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

waarboven geen belastingvermindering wegens gezinslasten wordt verleend. Deze maatregelen beïnvloeden de belasting op de inkomsten tot en met 235.294 frank (Bruto-bezoldiging.)

Dit nieuw ontwerp reikt tot inkomsten die overeenstemmen met een bruto-bezoldiging van 345.000 frank in 1971 en 395.000 frank in 1972.

#### Ontleding van het ontwerp.

Dit ontwerp bevat drie delen welke samen de progressiviteit van de belasting willen verminderen en aanpassen aan de draagkracht van de belastingplichtige nl. :

##### *Eerste deel : de forfaitaire aftrek van 10.000 frank.*

1. De huidige forfaitaire aftrek op de netto-bedrijfsinkomsten die thans eenvormig 10.000 frank bedraagt, wordt gebracht op (art. 2 en art. 3) :

	1971	1972
	—	—
voor winsten en baten tot 150.000 F . . F	14.000	15.000
voor winsten en baten tot 190.000 F . . .	13.000	14.000
voor winsten en baten tot 238.000 F . . .	12.000	13.000
voor winsten en baten tot 270.000 F . . .	11.000	12.000
voor winsten en baten tot 310.000 F . . .	—	11.000

De harmonische overgang in de verschillende schijven wordt tot stand gebracht door een degressief percentage van 2,5 pct. op de snede van de netto-bedrijfsinkomsten boven de 150.000 frank, zodat het huidige abattement van 10.000 frank zal bereikt worden op 310.000 frank in 1971 en op 350.000 frank in 1972 (art. 2).

De belastingvermindering die aldus langs de belastbare basis wordt bereikt, wil de progressie in de belasting wegemen in zoverre deze te wijten is aan een louter nominale stijging van de inkomsten van zelfstandigen en loontrekken, althans tot 150.000 frank. Voor de hogere inkomsten kan deze maatregel de progressie milderden, en dit nogmaals het meest bij de lagere en het minst bij de hogere inkomsten.

Bij amendement in de Kamer (nu art. 4) werd de speciale aftrek op de belastbare inkomsten gewijzigd ten voordele van de bejaarde personen zoals deze voorzien is in artikel 72 van het Wetboek der Inkomstenbelastingen, nl. van 21.500 frank op 25.000 frank.

Dit geldt voor personen die :

- 65 jaar oud zijn op 1 januari van het jaar dat het aanslagjaar voorafgaat;
- die elke bedrijfsactiviteit andere dan gelegenheidsarbeid hebben stopgezet;

sionnels et du plafond au-delà duquel les réductions pour charges familiales ne sont plus accordées. Ces mesures influençaient l'impôt sur les revenus jusques et y compris 235.294 francs (rémunération brute).

Dans le présent texte, l'adaptation est étendue aux revenus correspondant à une rémunération brute de 345.000 francs en 1971 et 395.000 francs en 1972.

#### Analyse du projet.

Ce projet comporte trois volets qui tendent à atténuer la progressivité de l'impôt et à l'adapter au pouvoir contributif :

##### *Première partie : l'abattement forfaitaire de 10.000 francs.*

1. L'abattement forfaitaire actuel sur les revenus professionnels nets, qui est uniformément fixé à 10.000 francs, sera porté (art. 2 et 3) à :

	1971	1972
	—	—
pour les bénéfices et salaires jusqu'à 150.000 F . . F	14.000	15.000
pour les bénéfices et salaires jusqu'à 190.000 F . . .	13.000	14.000
pour les bénéfices et salaires jusqu'à 238.000 F . . .	12.000	13.000
pour les bénéfices et salaires jusqu'à 270.000 F . . .	11.000	12.000
pour les bénéfices et salaires jusqu'à 310.000 F . . .	—	11.000

La dégression harmonieuse entre ces différentes tranches s'obtiendra par l'application d'un taux dégressif fixé à 2,5 p.c. de la tranche des revenus professionnels nets excédant 150.000 francs, de manière telle que l'abattement actuel de 10.000 francs sera atteint à partir de 310.000 francs en 1971 et à partir de 350.000 francs en 1972 (art. 2).

La réduction d'impôt ainsi obtenue par la réduction de la base imposable a pour but d'effacer la progressivité de l'impôt dans la mesure ou celle-ci n'est due qu'à une hausse purement nominale pour les revenus des indépendants et des salariés, du moins jusqu'à 150.000 francs. Pour les revenus plus élevés, cette mesure atténuera la progressivité de façon dégressive des revenus les moins élevés aux plus élevés.

Un amendement adopté par la Chambre (actuel art. 4) a modifié en le portant de 21.500 francs à 25.000 francs l'abattement spécial sur les revenus imposables des personnes âgées, prévu par l'article 72 du Code des impôts sur les revenus.

Cette mesure s'applique aux personnes qui :

- ont 65 ans au 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui précède l'année d'imposition;
- ont cessé toute activité professionnelle autre que des travaux occasionnels;

— die geen belastbaar pensioen of belastbare rente genieten.

Is er toch een belastbaar pensioen of rente, dan is de bijkomende aftrek gelijk aan het verschil tussen 25.000 frank enerzijds en anderdeels de gecumuleerde aftrek voorzien in de artikelen 51 en 54, 4°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (d. i. 10.000 frank en 14.000 in 1971).

*Tweede deel : de forfaitair geraamde bedrijfslasten.*

Dit deel richt zich tot de middelgrote bruto-lonen die door de belastingprogressie bijzonder getroffen worden bij louter nominale stijging van de lonen, wanneer deze stijging het loon brengt in de categorie waar niet meer 20 pct. doch slechts 15 pct. wordt in mindering gebracht voor forfaitair geraamde bedrijfslasten.

Daarom worden volgende wijzigingen ingevoerd (art. 1) :

a) de aftrek van 20 pct. loopt door tot 107.500 frank maar het thans geldend minimum van 10.000 frank blijft behouden;

b) tussen 107.500 frank en 150.000 frank is de aftrek 17 pct. met een minimum van 21.500 frank;

c) tussen 150.000 frank en 200.000 frank is de aftrek 16 pct. met een minimum van 25.500 frank.

Voor de bruto-inkomsten tussen 200.000 frank en 300.000 frank blijft de thans geldende aftrek van 15 pct. behouden met dien verstande dat een minimumaftrek wordt ingevoerd van 32.000 frank.

*Derde deel : de verminderingen wegens gezinslasten.*

De invloed van de gezinslasten wordt doorgetrokken :

— tot 280.000 frank (vroeger 270.000 frank) voor één tot drie personen ten laste;

— tot 308.000 frank (vroeger 297.000 frank) voor vier personen ten laste;

— tot 336.000 frank (vroeger 324.000 frank) voor vijf personen ten laste;

— tot 364.000 frank (vroeger 351.000 frank) voor zes personen ten laste, enzovoort (art. 5).

Welke is nu de terugslag op de gezinnen waar beide echtgenoten bedrijfsinkomsten hebben? De politiek van deze regering sinds 1970 om hier de belastingdruk te verminderen, wordt in bovenstaande maatregelen uitgebreid en versterkt daar deze belastingplichtigen van één of meer van de voorgestelde verminderingen zullen kunnen genieten.

Reeds nu worden de nieuwe barema's voorbereid die zullen toelaten de afhoudingen aan de bron bij de loontrekken onmiddellijk te berekenen op grond van de wijzigingen door dit ontwerp van wet (uitgenomen de regelen van art. 3) aangebracht.

— ne bénéficient pas d'une pension ou d'une rente imposables.

Au cas où les intéressés bénéficient d'une pension ou rente imposables, il est, en outre, déduit une somme égale à la différence entre 25.000 francs, d'une part, et, d'autre part, le montant cumulé des déductions prévues aux articles 51 et 54, 4°, du Code des impôts sur les revenus (soit 10.000 francs et 14.000 francs en 1971).

*Deuxième partie : les charges professionnelles forfaitaires.*

Ce volet concerne les salaires bruts moyens qui sont particulièrement touchés par la progressivité de l'impôt en cas de hausse purement nominale des salaires, lorsque cette hausse les entraîne dans la catégorie où les charges professionnelles forfaitaires ne sont déduites qu'à raison de 15 p.c. au lieu de 20 p.c.

C'est pourquoi les modifications suivantes ont été apportées (art. 1<sup>er</sup>) :

a) la déduction de 20 p.c. s'applique jusqu'à 107.500 francs, mais avec maintien du minimum de 10.000 francs actuellement en vigueur;

b) la déduction entre 107.500 francs et 150.000 francs est de 17 p.c., avec un minimum de 21.500 francs;

c) la déduction entre 150.000 francs et 200.000 francs est de 16 p.c., avec un minimum de 25.500 francs.

Pour les revenus bruts allant de 200.000 francs à 300.000 francs, la déduction de 15 p.c. actuellement en vigueur est maintenue, étant toutefois entendu que l'abattement minimal s'élèvera à 32.000 francs.

*Troisième partie : les réductions pour charges familiales.*

Les charges familiales sortiront dorénavant leurs effets :

— jusqu'à 280.000 francs pour 1 à 3 personnes à charge (au lieu de 270.000 francs);

— jusqu'à 308.000 francs pour 4 personnes à charge (au lieu de 297.000 francs);

— jusqu'à 336.000 francs pour 5 personnes à charge (au lieu de 324.000 francs);

— jusqu'à 364.000 francs pour 6 personnes à charge (au lieu de 351.000 francs), etc. (art. 5).

Quelle est l'incidence de ces mesures pour les ménages où les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels? La politique que l'actuel Gouvernement poursuit depuis 1970 en vue d'alléger la charge fiscale a été étendue et renforcée par les mesures ci-dessus puisque ces contribuables pourront bénéficier soit d'une seule, soit de la combinaison de plusieurs des mesures projetées.

Dès à présent, on prépare les barèmes nouveaux qui permettront de calculer immédiatement les retenues à la source des travailleurs salariés sur base des modifications apportées par le présent projet de loi (à l'exception des règles prévues par l'article 3).

Twee nieuwe bepalingen worden ingelast inzake verminderingen wegens gezinslasten :

1. Een minder-valied kind wordt voortaan gelijkgesteld met twee kinderen ten laste. Hiervoor is nodig :

a) dat het kind werkelijk deel uitmaakt van het gezin van de belastingplichtige;

b) dat het kind voor 66 pct. getroffen is « door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid wegens één of meer aandoeningen »;

c) dat het kind zelf niet meer dan 50.000 frank netto-bestaanmiddelen heeft.

2. De personen ten laste die deel uitmaken van een zelfde gezin zullen niet langer beschouwd worden als uitsluitend ten laste van het gezinshoofd wanneer zijn (of haar) inkomsten niet volstaan tot het onderhoud van het gezin en het gezinshoofd hierin wordt bijgestaan door andere gezinsleden.

In zulk geval is het aantal gezinsleden ten laste van het gezinshoofd gelijk aan het quotient bekomen door de deling van het geheel der bestaansmiddelen door het getal 25.000. De overige personen ten laste die deel uitmaken van het gezin worden geacht ten laste te zijn van het gezinslid dat, naast het gezinshoofd, het meest bijdraagt tot het onderhoud van het gezin.

#### *Raming van de minder-ontvangsten.*

Voor het begrotingsjaar 1971 zal deze aanpassing van de belastingen aan de ontwikkeling van de levensduurte een minder-opbrengst medebrengen van ongeveer 1.315 miljoen frank (voor 1972 wordt dit ongeveer 3.560 miljoen frank).

## II. — Algemene bespreking.

Een lid merkt op dat in feite, hoe verdienstelijk dit ontwerp ook moge zijn, een algemene indexatie, op de wijze zoals hij deze in een wetsvoorstel heeft voorgedragen, een betere oplossing zou geven (Gedr. Stuk, Senaat, zitting 1970-1971, n° 143).

Hij meent dat zijn voorstel beter vroeger of ten minste nu samen met het regeringsontwerp had kunnen behandeld worden. Jaarlijks kan het Parlement de coëfficiënt vaststellen, toe te passen op de belastingstarieven en op de vrijgestelde minima op grond van de bewegingen van het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen.

De niet-indexatie is overigens niet geheel eerlijk : men zou eerst de indexatie moeten doen en daarna de uitgaven van het Rijk aanpassen aan de beschikbare middelen of zoniet nieuwe belastingen heffen.

Voor de Minister is de indexatie niet zo eenvoudig door te drijven daar de bewegingen in het economisch leven gevolgen hebben in uiteenlopende richtingen en verder reiken dan een gewone stijging van de kleinhandelsprijzen. Dit

Le projet propose d'insérer dans le texte légal deux dispositions nouvelles en matière de réduction d'impôts pour charges de famille :

1. Un enfant handicapé sera dorénavant assimilé à deux enfants à charge pour autant :

a) que l'enfant fasse réellement partie du ménage du contribuable;

b) que l'enfant soit « atteint à 66 p.c. d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou de plusieurs affections »;

c) que l'enfant n'ait pas bénéficié personnellement de ressources d'un montant net supérieur à 50.000 francs.

2. Les personnes à charge faisant partie d'un même ménage ne continueront pas à être considérées comme étant exclusivement à la charge du chef du ménage lorsque ses revenus ne suffisent pas à assurer la subsistance du ménage et qu'il est aidé sur ce point par d'autres membres du ménage.

Dans ce cas, le nombre de personnes à charge du chef du ménage est égal au quotient obtenu en divisant le total des ressources par 25.000. Les autres personnes à charge faisant partie du ménage sont considérées comme étant à la charge du membre du ménage qui, outre le chef du ménage, contribue le plus à la subsistance du ménage.

#### *Estimation des moins-values.*

Cette adaptation de l'impôt à l'évolution du coût de la vie entraînera une moins-value budgétaire d'environ 1.315 millions pour l'année budgétaire 1971 (et d'environ 3.560 millions pour l'année budgétaire 1972).

## II. — Discussion générale.

Un membre fait observer qu'en fait, et quels que soient les mérites du projet, une indexation générale telle qu'il l'avait préconisée dans une proposition de loi (Doc. Sénat, session de 1970-1971, n° 143) constituerait une meilleure solution; il estime qu'il eût été préférable d'examiner ce texte plus tôt, ou du moins maintenant, en même temps que le projet du Gouvernement. Le Parlement pourrait fixer annuellement le coefficient à appliquer aux taux d'imposition et aux minima exonérés, sur la base des fluctuations de l'indice des prix de détail.

D'ailleurs, la non-indexation n'est pas tout à fait honnête : il faudrait d'abord procéder à l'indexation et adapter ensuite les dépenses de l'Etat aux moyens disponibles, ou sinon, lever de nouveaux impôts.

Le Ministre déclare qu'à son avis, il n'est pas tellement simple de réaliser l'indexation, étant donné que les mouvements de la vie économique entraînent des conséquences divergentes et que leurs répercussions dépassent celles d'une

is de reden waarom geen enkele regering de nodige aanpassingen anders dan selectief heeft doorgevoerd.

Een ander lid meent dat dringend iets moet gedaan worden voor de belastingplichtigen die een gering inkomen hebben dat geheel of grotelijks voortkomt uit onroerende goederen, soms aangevuld met een klein pensioen. Veelal betalen zij tot 30 pct. à 40 pct. belasting op het werkelijk netto-inkomen. Een wetsvoorstel hangende in deze Commissie behandelt ten dele ook dit probleem.

Het maximum forfait voor de aftrekbare lasten op 60.000 frank behouden, lijkt hem eveneens onbillijk daar dit sinds 1962 ongewijzigd bleef; ofwel was dit in 1962 gerechtvaardigd en dan is het nu zeker te laag, ofwel was het in 1962 te hoog maar dan hield men hiermede zeker rekening in het bepalen van de aanslagvoeten.

Het gevolg is dat meer en meer belastingplichtigen hun werkelijke uitgaven in rekening brengen en aldus het belastingbestuur met bijkomend werk belasten.

De Regering meent dat deze zienswijze op dit ogenblik niet kan gevolgd worden omdat zij meent te moeten rekening houden met de door haar gekozen prioriteiten binnen de grenzen van de begrotingsmogelijkheden. Zij kan wel de forfaitaire bedragen aanpassen voor de lagere inkomens, met prioriteit aan de laagste, doch niet deze voor de inkomsten boven 300.000 frank netto, hoewel de invloed van sommige aanpassingen zich toch boven de 300.000 frank zal laten voelen.

Een lid voert hierbij aan dat het inderdaad de belastingplichtige vrijstaat zijn werkelijke uitgaven te bewijzen en dat hij meer en meer belang heeft hierbij maar heel wat posten zijn niet gemakkelijk te bewijzen, zoals kosten voor verplaatsing, representatie en dergelijke. Ofwel wordt het maximum forfait van 60.000 frank gewijzigd ofwel wordt aan de betrokken agenten een realistische houding en een ruimer begrip aanbevolen in het beoordelen van de werkelijke uitgaven en de aangevoerde bewijzen.

Hetzelfde lid kan begrip opbrengen voor de politieke optie om uitdrukkelijk voorrang te geven aan de lagere inkomens vooral voor de loontrekkenden, doch het probleem van de belastingplichtigen van de middengroep blijft gesteld.

Op een andere vraag precificeert de Minister dat inderdaad de munterosie een automatische stijging van de belastingopbrengsten medebrengt en zelfs de openbare schuld enigermate minder zwaar maakt doch het feit dat de Regering reeds voor de derde maal de belastingwetgeving aanpast, wijst erop dat zij vastbesloten blijft de gevolgen van de munterosie te bestrijden en van dichtbij de evolutie van de kosten van levensonderhoud te volgen, beter dan in de meeste ons omringende landen. Ons indexcijfer der consumptieprijzen is één der beste en de wedden en lonen worden aldus ook getrouw aangepast aan deze evolutie.

simple augmentation des prix de détail. Telle est la raison pour laquelle aucun gouvernement n'a réalisé les adaptations nécessaires que sur une base sélective.

Un autre commissaire estime qu'il est urgent de prendre des mesures en faveur des contribuables à revenus modestes, provenant, en tout ou en majeure partie, d'immeubles et parfois complétés par une petite pension. Souvent, ces contribuables paient de 30 à 40 p.c. d'impôts sur le revenu net réel. Une proposition de loi dont la Commission est saisie traite également en partie de ce problème.

L'intervenant croit d'autre part qu'il serait contraire à l'équité de maintenir à 60.000 francs le forfait maximum des charges déductibles, étant donné que ce forfait est resté inchangé depuis 1962; ou bien il se justifiait à l'époque et alors il est évidemment devenu trop faible, ou bien il est trop élevé en 1962, mais dans ce cas on en a certainement tenu compte dans la fixation des taux d'imposition.

Il en est résulté que des contribuables de plus en plus nombreux déclarent leurs dépenses réelles et, par le fait même, imposent un surcroît de travail à l'Administration des contributions.

Le Gouvernement estime que, pour le moment, il n'est pas possible d'adopter ce point de vue, parce qu'il croit devoir tenir compte des priorités qu'il a choisies dans les limites des possibilités budgétaires. Ce qu'il peut faire, c'est adapter les forfaits pour les revenus modestes, avec priorité pour les plus faibles de ceux-ci, mais non les forfaits applicables aux revenus nets dépassant 300.000 francs, encore que l'incidence de certaines adaptations se fera quand même sentir au-delà de cette somme.

Dans cet ordre d'idées, un membre fait observer que s'il est en effet loisible au contribuable de déclarer ses dépenses réelles et qu'il a de plus en plus intérêt à procéder de la sorte, un grand nombre de postes sont cependant malaisés à établir, comme par exemple les frais de déplacement ou de représentation, etc. Ou bien on modifiera le forfait maximum de 60.000 francs, ou bien on recommandera aux agents intéressés de faire preuve de réalisme et de se montrer plus compréhensifs dans l'appréciation des dépenses réelles et des preuves alléguées.

L'intervenant comprend, certes, l'option politique qui consiste à donner expressément la priorité aux revenus modestes, et surtout à ceux des travailleurs salariés, mais le problème des contribuables à revenus moyens reste posé.

En réponse à une autre question, le Ministre précise que l'érosion monétaire entraîne, en effet une augmentation automatique des recettes fiscales et même qu'elle allège quelque peu la dette publique, mais le fait que le Gouvernement adapte déjà pour la troisième fois la législation fiscale prouve qu'il reste fermement résolu à combattre les conséquences de l'érosion monétaire et à suivre de près l'évolution du coût de la vie, mieux que dans la plupart des pays voisins. Notre indice des prix à la consommation est l'un des meilleurs et, par conséquent, les traitements et salaires sont fidèlement adaptés à cette évolution.

Het is financieel onmogelijk de belastingtarieven te indexeren doch het is ook juist dat ook de inkomens van de middenklasse, door de progressiviteit der belastingen, de munterosie ondergaan. De gevolgen van een wijziging terzake kan men nagaan als men kennis neemt van de tabel I op blz. 13 van het verslag van de Commissie voor de financiën van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Men moet dienvolgens aanvaarden dat er een grens is aan wat de Regering aan de aanpassing wil besteden.

Concreet : de cijfers van 14.000 frank en 15.000 frank en de degressie naar 10.000 frank zijn ingegeven door de mogelijkheden en de prioriteiten die men wil in acht nemen, alsmede door de wens een zekere spreiding door te voeren in de lasten die aldus aan de begroting worden opgelegd.

Indien men de aftrek van 14.000 frank of 15.000 frank moest doorvoeren op alle inkomsten zonder onderscheid, dan zouden ontheffingen worden verleend aan belangrijke groepen belastingplichtigen van 4.000 frank of 5.000 frank, te vermenigvuldigen met het marginaal belastingtarief.

De budgettaire minder-opbrengst zou veel hoger zijn dan die welke de Regering redelijkerwijze kan aanvaarden.

Voor het aanslagjaar 1972 — met eenvormige aftrek van 14.000 frank — komt men tot een bijkomende minder-opbrengst van 750 miljoen frank; voor 1975 met een eenvormige aftrek van 15.000 frank komt men tot een bijkomende minder-ontvangst van 1.500 miljoen frank.

Er zij opgemerkt dat die maatregel gunstig zou zijn voor alle belastingplichtigen met een netto-bedrijfsinkomen boven 150.000 frank; voor belastingplichtigen met een bedrijfsinkomen tussen 150.000 en 310.000 frank (of 350.000 frank) (hetzij voor ongeveer 700.000 — of 725.000 — belastingplichtigen) zou de bijkomende belastingvermindering schommelen tussen 1 frank en 1.400 frank (of 1.750 frank hetzij 35 pct. van 4.000 of 5.000 frank, waarmede de belastbare grondslag wordt verminderd); voor belastingplichtigen met een netto-bedrijfsinkomen boven 310.000 frank (of 350.000 frank) hetzij voor ongeveer 190.000 — of 165.000 — belastingplichtigen zou de belastingvermindering schommelen tussen 1.400 frank (of 1.750 frank) en 2.640 frank (of 3.300 frank) namelijk 66 pct. van 4.000 of 5.000 frank waarmede de belastbare grondslag wordt verminderd.

Op de vraag hoeveel belastingplichtigen men vindt per groep van inkomsten wordt verwezen naar de bijlage I van het verslag over dit wetsontwerp, uitgebracht in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Een lid vestigt de aandacht van de Commissie op het feit dat de inkomsten beneden 100.000 frank ongetwijfeld nog te zwaar belast worden als men alleen de aftrek van 10.000 frank op 14.000 frank brengt. Relatief kleine pensioenen worden aldus nog belast.

Il est financièrement impossible d'indexer les barèmes fiscaux, mais il est tout aussi exact que les revenus moyens subissent également l'érosion monétaire en raison de la progressivité de l'impôt. On pourra se rendre compte des conséquences d'une modification en la matière en se reportant au tableau I qui figure à la page 13 du rapport fait au nom de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants.

Il faut dès lors admettre qu'il y a une limite à ce que le Gouvernement entend pouvoir consacrer à l'aménagement de l'impôt.

Concrètement : les chiffres de 14.000 francs et de 15.000 francs et la dégressivité de l'abattement jusqu'à concurrence de 10.000 francs sont dictés par les possibilités et les priorités dont on veut tenir compte ainsi que par le souhait de pratiquer un certain étalement des charges qui de la sorte sont imposées au budget.

Si l'abattement de 14.000 francs ou de 15.000 francs devait être appliqué sans distinction à tous les revenus, cela équivaldrait à accorder à des groupes de contribuables importants des dégrèvements de 4.000 francs ou de 5.000 francs à multiplier par le taux marginal d'imposition.

La moins-value budgétaire excéderait largement celle que le Gouvernement peut raisonnablement accepter.

Pour l'exercice d'imposition 1972, l'application d'un abattement uniforme de 14.000 francs entraînerait une moins-value de 750 millions de francs; pour 1975, un abattement uniforme de 15.000 francs se traduirait par une moins-value de 1.500 millions de francs.

A noter que cette mesure profiterait à tous les contribuables dont les revenus professionnels nets (montant brut diminué des charges professionnelles) dépassant 150.000 francs; pour ceux dont les revenus professionnels sont compris entre 150.000 et 310.000 francs (ou 350.000 francs) (c'est-à-dire pour quelque 700.000 — ou 725.000 — contribuables), la réduction complémentaire d'impôt varierait entre 1 franc et 1.400 francs (ou 1.750 francs) (35 p.c. de 4.000 ou 5.000 francs de réduction de la base imposable); pour ceux dont les revenus professionnels nets excèdent 310.000 francs (ou 350.000 francs) (c'est-à-dire pour quelque 190.000 — ou 165.000 — contribuables), la réduction d'impôt varierait entre 1.400 francs (ou 1.750 francs) et 2.640 francs (ou 3.300 francs) (66 p.c. de 4.000 ou 5.000 francs de réduction de la base imposable).

En réponse à la question de savoir quel est le nombre de contribuables par groupe de revenus, il est fait référence à l'annexe I du rapport sur ce projet de loi, fait à la Chambre des Représentants.

Un membre attire l'attention de la Commission sur le fait que les revenus inférieurs à 100.000 francs supporteront sans doute un impôt encore trop élevé si l'on ne porte l'abattement que de 10.000 francs à 14.000 francs. Des pensions relativement peu importantes continueraient ainsi d'être soumises à l'impôt.

Hierop antwoordt de Minister dat een bruto gezinspensioen (1 persoon ten laste) ten belope van 62.500 frank in 1967 nog belastbaar was.

Door de opeenvolgende aanpassingen van de personenbelasting die in 1968 en 1970 werden verwezenlijkt, kwam men ertoe een feitelijke vrijstelling te verlenen aan de gepensioneerden met één persoon ten laste die geen andere belastbare inkomsten hebben dan een pensioen waarvan het bruto-bedrag 71.248 frank niet overtrof.

De thans voorgestelde belastingaanpassing zal die feitelijke vrijstelling uitbreiden tot de gepensioneerden met één persoon ten laste, die geen andere belastbare inkomsten genieten dan een pensioen waarvan het bruto bedrag niet meer bedraagt dan 76.248 frank in 1971 en 77.248 frank in 1972, zoals de volgende berekening aantoonst :

	Inkomsten 1971 aanslagjaar 1972	Inkomsten 1972 aanslagjaar 1973
bruto pensioen . . . . . F	76.248	77.498
forfaitaire bedrijfslasten . . . . .	—15.249	—15.499
netto bedrijfsinkomsten . . . . .	60.999	61.999
forfaitaire aftrek . . . . .	—21.000	—22.000
aan te geven . . . . .	39.999	39.999
	(niet belastbaar ingeval één persoon ten laste)	

In vergelijking tot 1967 wordt het bruto bedrag van de gewone gezinspensioenen die van een feitelijke vrijstelling genieten, dus verhoogd met 24 pct. (62.500 frank = 100 pct.).

Verwijzend naar de passus van het verslag van de Commissie voor de Financiën van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, waarin wordt gezegd dat het bedrag van de fiscale meeropbrengst ten gevolge van de munterosie moeilijk met nauwkeurigheid kan worden bepaald, maar dat voor de belastingen (in feite voor de personenbelasting) doorgaans een elasticiteitscoëfficiënt van 1,6 tot 1,7 wordt aangenomen, heeft een lid om enige verklaring dienaangaande verzocht en heeft hij met name gevraagd :

— wat onder « elasticiteitscoëfficiënt van de belasting » werd verstaan;

— of het inderdaad niet mogelijk was op min of meer nauwkeurige wijze het bedrag te bepalen van de meeropbrengst inzake personenbelasting ten gevolge van het samen treffen van de belastingprogressie en de munterosie.

Een ander lid heeft gevraagd het begrip « elasticiteit van de belasting » aan de hand van voorbeelden met berekeningen duidelijk te maken.

Le Ministre répond qu'une pension de ménage brute (1 personne à charge) d'un montant de 62.500 francs était encore imposable en 1967.

Par suite des adaptations successives de l'impôt des personnes physiques opérées en 1968 et 1970, l'on est arrivé à accorder une exonération de fait aux pensionnés ayant une personne à charge et ne bénéficiant d'aucun autre revenu imposable qu'une pension dont le montant brut n'excédait pas 71.248 francs.

L'adaptation de l'impôt actuellement proposée étendra cette exonération de fait aux pensionnés ayant une personne à charge et ne bénéficiant d'aucun autre revenu imposable qu'une pension dont le montant brut n'excèdera pas 76.248 francs en 1971 et 77.248 francs en 1972, ainsi qu'il ressort du tableau ci-après :

	Revenus 1971 exercice d'imposition 1972	Revenus 1972 exercice d'imposition 1973
pension brute . . . . . F	76.248	77.498
charges professionnelles forfaitaires . . . . .	—15.249	—15.499
revenus professionnels nets . . . . .	60.999	61.999
abattement forfaitaire . . . . .	—21.000	—22.000
à déclarer . . . . .	39.999	39.999
	(non imposable au cas où il y a une seule personne à charge)	

Par rapport à 1967, le montant brut des pensions de ménage ordinaires qui bénéficient d'une exonération de fait est donc majoré de 24 p.c. (62.500 francs = 100 p.c.).

Se référant au passage du rapport de la Commission des Finances de la Chambre des Représentants où il est dit qu'il est difficile de déterminer exactement le montant des plus-values fiscales qui résultent de l'érosion monétaire, mais que l'on admet généralement pour les impôts (en fait, pour l'impôt des personnes physiques) un coefficient d'élasticité de 1,6 à 1,7, un membre a demandé quelques explications à ce sujet et plus particulièrement :

— ce que l'on entendait par « coefficient d'élasticité de l'impôt »;

— s'il n'était réellement pas possible de déterminer d'une manière plus ou moins exacte le montant des plus-values qui résultent, en matière d'impôt des personnes physiques, du jeu combiné de la progressivité de l'impôt et de l'érosion monétaire.

Un autre membre a demandé d'explicitier la notion d'« élasticité de l'impôt » par des exemples chiffrés.

De Minister van Financiën heeft daarop de volgende antwoorden verstrekt :

Elasticiteitscoëfficiënt van de personenbelasting.

a) Wanneer wordt gezegd dat de elasticiteitscoëfficiënt voor de personenbelasting thans van 1,6 tot 1,7 bedraagt, betekent zulks, dat in geval het totale volume van de belastbare inkomsten van een jaar in vergelijking met het vorige jaar bijvoorbeeld met 1 pct. stijgt, de totale opbrengst van de belasting daarop met ongeveer 1,6 pct. toeneemt, in de veronderstelling dat geen maatregelen tot aanpassing van de belasting worden genomen, onder meer om de gevolgen van de belastingprogressie op het nominale deel van de inkomensverhogingen, d.w.z. op het deel van die verhoging dat het gevolg is van de munterosie — geheel of gedeeltelijk — te ondervangen. (De inkomensverhoging is natuurlijk niet louter aan de munterosie toe te schrijven; er is ook een reële verhoging van de inkomsten).

De coëfficiënt die in de Commissie voor de Financiën van de Kamer van Volksvertegenwoordigers is vermeld, kan in de huidige conjunctuur als redelijk gelden voor de raming van de begrotingsopbrengst van de personenbelasting.

Het is duidelijk dat het hier gaat om een gemiddelde coëfficiënt, aangezien de gevolgen van de belastingprogressie op de inkomstenstijging niet evenredig — in dezelfde verhouding — op alle inkomsten drukken, zelfs niet indien de inkomsten gelijkmatig stijgen : zoals gezegd in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp (zie I, n° 5) en zoals blijkt uit de hierbij gevoegde tabel, neemt het effect van de belastingprogressie op de inkomstenstijging af naarmate het inkomen hoger ligt in de schaal van de belastbare inkomens. Dat is in hoofdzaak te wijten aan het feit dat de voor de berekening van de belasting in aanmerking komende inkomensschijven — d.w.z. de belastingtarieven per schijf — onderaan zeer kort zijn en steeds langer worden naar gelang het inkomen stijgt (voor inkomsten boven 4.789.300 frank is de elasticiteitscoëfficiënt 1, daarentegen bedraagt hij 2 of meer voor inkomsten beneden 100.000 frank).

b) Wanneer wordt gezegd dat het bedrag van de fiscale meer-opbrengst ten gevolge van de munterosie moeilijk met nauwkeurigheid kan worden vastgesteld, is zulks te wijten aan het feit dat men niet beschikt over vaststaande gegevens betreffende de belangrijkheid van de « nominale » stijging die in de belastbare inkomsten is begrepen, noch betreffende de indeling van de inkomstenstijging in « reële » stijging (van het volume), eensdeels, en « nominale » stijging (van de prijzen) anderdeels, in aanmerking genomen dat de elasticiteitscoëfficiënt van de belasting het gevolg is van de gecombineerde inwerking van de belastingprogressie, zowel op de reële stijging als op de nominale stijging van de inkomsten.

In de huidige stand van zaken mag redelijkerwijs worden gesteld dat de verhoging van de opbrengst van de personenbelasting die voor het aanslagjaar 1972 (inkomsten van het jaar 1971) is begroot in vergelijking met het aanslagjaar

Le Ministre des Finances a fourni les réponses suivantes :

Coefficient d'élasticité de l'impôt des personnes physiques.

a) Lorsqu'on dit que, pour l'impôt des personnes physiques, le coefficient d'élasticité est actuellement de 1,6 à 1,7, cela veut dire que, dans l'hypothèse où le volume global des revenus imposables augmente par exemple de 1 p.c. d'une année à l'autre, le rendement global de l'impôt y afférent augmente d'environ 1,6 p.c., dans l'hypothèse où aucune mesure d'aménagement de l'impôt n'est prise en vue notamment d'effacer — totalement ou partiellement — l'incidence de la progressivité de l'impôt sur la quotité nominale de l'augmentation des revenus imposables, c'est-à-dire sur la quotité de cette augmentation qui découle de l'érosion monétaire. (L'augmentation des revenus n'est évidemment pas due à la seule érosion monétaire; il y a aussi un accroissement réel des revenus).

Le coefficient qui a été cité devant la Commission des Finances de la Chambre les Représentants est le coefficient qui peut raisonnablement être retenu dans la conjoncture actuelle en matière d'évaluation du rendement budgétaire de l'impôt des personnes physiques.

Il s'agit, bien entendu, d'un coefficient moyen, car l'incidence de la progressivité de l'impôt sur les hausses de revenus ne se fait pas sentir dans la même proportion — suivant le même rapport — pour tous les revenus, même si ceux-ci sont tous majorés dans la même mesure : ainsi qu'il est dit dans l'Exposé des Motifs du projet de loi (voir I, n° 5) et ainsi que le montre le tableau ci-joint, l'incidence de la progressivité de l'impôt sur les hausses de revenus décroît au fur et à mesure que le revenu s'élève dans l'échelle des revenus imposables (cela résulte essentiellement du fait que les tranches de revenus à envisager pour le calcul de l'impôt — c'est-à-dire les tranches du tarif de l'impôt — sont très petites au bas de l'échelle et s'élargissent de plus en plus à mesure que le revenu s'accroît) (pour les revenus excédant 4.789.300 francs, le coefficient d'élasticité est 1, tandis qu'il est de 2 ou plus pour les revenus n'atteignant pas 100.000 francs).

b) Lorsqu'on dit qu'il est difficile de déterminer exactement le montant des plus-values fiscales qui résultent de l'érosion monétaire, c'est, notamment, parce que l'on ne dispose pas d'éléments certains quant à l'importance des hausses nominales contenues dans les revenus imposables et, partant, quant à la ventilation des hausses de revenus entre hausses réelles (« en volume ») et hausses nominales (« en prix »), étant entendu que le coefficient d'élasticité de l'impôt résulte de la combinaison de l'incidence de la progressivité de l'impôt tant sur les hausses réelles que sur les hausses nominales des revenus.

Dans l'état actuel des choses, on peut cependant considérer raisonnablement que la majoration du rendement de l'impôt des personnes physiques qui était escomptée pour l'exercice d'imposition 1972 (revenus de l'année 1971) par rapport

1971 (inkomsten van het jaar 1970), namelijk ongeveer 11.000 miljoen volgens de jongste begrotingsramingen en ongeacht de in het wetsontwerp voorgestelde aanpassingen, het gevolg zou zijn van het effect van de belastingprogressie op de « reële » stijging van de inkomsten ten belopen van  $\pm$  55 pct. en op de « nominale » stijging van de inkomsten ten belope van  $\pm$  45 pct.

Dat wil zeggen dat de budgettaire minder-opbrengst ten gevolge van een algemene « indexatie » van de belasting-schalen over het aanslagjaar 1972 ongeveer 4.500 miljoen zou bereiken, namelijk ongeveer 1.900 miljoen meer dan wat de Regering oordeelt hieraan voor dat dienstjaar te kunnen besteden.

Een lid blijft de mening toegedaan dat het ontwerp van de Regering een minder goede oplossing is : een vast coëfficiënt op de tarieven toegepast zou billijker zijn en hij verwijst naar de tabellen gehecht aan zijn wetsvoorstel.

### III. — Bespreking der artikelen.

Alleen bij artikel 6 worden bemerkingsen gemaakt, namelijk :

1. Welke is de betekenis van « bestaansmiddelen » (resources) in de tekst van artikel 6, paragraaf 5, tweede alinea ?

De Minister antwoordt dat hiermede geen andere bestaansmiddelen bedoeld worden dan die welke krachtens artikel 82 in aanmerking genomen worden om uit te maken of een persoon ten laste is of niet; deze worden beschreven in de administratieve interpretatie.

2. Is de tekst van de tweede alinea van paragraaf 5 van artikel 6, vooral de Franse tekst, voldoende duidelijk ?

Na bespreking wordt een terzake ingediend amendement, door de indiener ervan ingetrokken.

De artikelen en het geheel van het wetsontwerp worden aangenomen met 9 stemmen vóór, bij 4 onthoudingen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
A. LAGAE.

*De Voorzitter,*  
E. ADAM.

à l'exercice d'imposition 1971 (revenus de l'année 1970), soit suivant les dernières évaluations à des fins budgétaires environ 11.000 millions, compte non tenu des aménagements proposés par le projet de loi, aurait résulté à concurrence de  $\pm$  55 p.c. de son montant de l'incidence de la progressivité de l'impôt sur les hausses « réelles » des revenus et à concurrence de  $\pm$  45 p.c. de la même incidence sur les hausses « nominales » des revenus.

Cela revient à dire que la moins-value budgétaire qui résulterait d'une « indexation » intégrale des barèmes fiscaux pour l'exercice d'imposition 1972 atteindrait environ 4.500 millions, soit environ 1.900 millions de plus que celle que le Gouvernement estime pouvoir supporter pour ledit exercice.

Un membre reste toutefois persuadé que le projet du Gouvernement constitue une solution moins bonne : il estime qu'il serait plus équitable d'affecter les tarifs d'un coefficient fixe et il se réfère à cet effet aux tableaux annexés à sa proposition de loi.

### III. — Discussion des articles.

Seul l'article 6 a donné lieu à discussion. Un membre a posé les questions suivantes :

1. Quelle est la signification du mot « ressources » aux deuxième alinéa du § 5 de l'article 6 ?

Le Ministre répond qu'il ne s'agit pas de ressources autres que celles prises en considération en vertu de l'article 82 pour déterminer si une personne est à charge ou non; elles sont précisées dans l'interprétation administrative.

2. Le texte du deuxième alinéa du § 5 de l'article 6 est-il suffisamment clair, surtout dans sa version française ?

Après discussion, un amendement déposé à cet alinéa est retiré par son auteur.

Les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. LAGAE.

*Le Président,*  
E. ADAM.

## BIJLAGE. — ANNEXE.

Belastbare brutobezoldigingen. — <i>Rémunérations brutes imposables</i>										
jaar — <i>année</i> 1970 . . . .	65.000	130.000	195.000	260.000	390.000	520.000	650.000	975.000	1.300.000	
jaar — <i>année</i> 1971 (1) . . . .	67.457	134.914	202.371	269.828	404.742	539.656	674.570	1.011.855	1.349.140	
<hr/>										
1. Verschuldigde belasting (2). — <i>Impôt dû (2).</i>										
a) aanslagjaar 1971 — <i>exercice d'imposition</i> 1971 . . . .	1.490	12.700	26.485	41.750	79.950	124.075	175.025	322.288	486.875	
b) aanslagjaar 1972 (3). — <i>exercice d'imposition</i> 1972 (3) . . . . .	1.745	13.735	28.250	44.270	85.025	130.713	185.849	340.193	512.530	
2. Verhoging van de belasting. — <i>Augmentation d'impôt.</i>										
a) bedrag — <i>montant</i> . . . .	255	1.035	1.765	2.520	5.145	6.683	10.824	17.905	25.655	
b) t.h. van de belasting aj. 1971 — <i>p.c. de l'impôt de</i> <i>l'ex. 1971</i> . . . . .	17,11	8,15	6,66	6,04	6,44	5,35	6,18	5,56	5,27	
3. Elasticiteitscoëfficiënt (2b : 3,78) — <i>Coefficient d'élasticité</i> (2b : 3,78) . . . . .										
	4,53	2,16	1,76	1,60	1,70	1,42	1,64	1,47	1,39	

(1) Voor het jaar 1970 werden de bezoldigingen van het Staatsapparaat uitbetaald tegen de gemiddelde coëfficiënt van 132,29. Voor 1971 zal die gemiddelde coëfficiënt 137,29 bedragen indien het volgende spil-indexcijfer in de maand augustus 1971 wordt bereikt. Van 1970 tot 1971 zou de nominale bezoldigingsaanwinst dus 3,78 pct. bedragen. — *Pour l'année 1970, les rémunérations des agents de l'Etat ont été payées au coefficient moyen de 132,29. Pour 1971, ce coefficient moyen atteindra 137,29, si le prochain indice-pivot est atteint au mois d'août 1971. De 1970 à 1971, l'augmentation nominale des rémunérations serait donc de 3,78 p.c.*

(2) Door een belastingplichtige zonder gezinslasten. — *Par un contribuable n'ayant aucune personne à charge.*

(3) Zonder inachtneming van de bij het wetsontwerp gestelde aanpassingen. — *Compte non tenu des aménagements prévus par le projet de loi.*